

\*D

- 798 Trevrizent ze Parzivale sprach:  
"grøezer wunder selten ie geschach,  
sît ir **ab got** erzürnet hât,  
daz sîn endelôsiu trinitât  
5 iwers willen **werschaft** worden ist.  
ich louc durch ableitens list  
vome Grâle, wie ez umb in stüende.  
gebt mir wandel vür die sünde.  
Ich sol gehôrsam iu nû sîn,  
10 swestersun unt **der** hêrre mîn.  
daz die vertribene geiste  
mit der gotes volleiste  
bî dem Grâle wæren,  
**kom iu von** mir ze mæren,  
15 unze daz si hulde dâ gebiten.  
got ist stæte mit sôlhen siten,  
er strîtet iemer **wider** sie,  
die ich **iu** ze **hulden** nante hie.  
Swer sînes lônnes iht wil tragen,  
20 der muoz den selben widersagen.  
êweclîch **sint si** verlorn.  
die vlust si selbe hânt erkorn.  
Mich müet **êt** iwer arbeit.  
ez was ie ungewonheit,  
25 daz den Grâl ze keinen zîten  
iemen mohte erstrîten.  
ich het iuch gern dâ von genomen.  
nû ist ez anders umb iuch komen.  
sich hât gehœhet iwer gewin.  
30 nû kêrt an **diemuot** iwersin."

D

1 *Initiale D* 9 *Majuskel D* 19 *Majuskel D* 23 *Majuskel D*

1 Parzivale] Parcifale D

\*m

- Trevrizent* zuo Parcifal sprach:  
"grøezer wunder selten ie geschach,  
sît ir **ab got** erzürnet hât,  
daz sîn endelôsiu trinitât  
5 iuwers willen **werhaft** worden ist.  
ich louc *durch* ableitens list  
von dem Grâl, wie ez umb in stüende.  
gebt mir wandel vür die sünde.  
ich sol gehôrsam iu nû sîn,  
10 swestersun und hêrre mîn.  
daz die vertriben geist  
mit der gotes volleist  
bî dem Grâl wæren,  
**kam iu von** mir ze mæren,  
15 unz daz si hulde dâ gebiten.  
got ist stæte mit solichen siten,  
er strîtet iemer **wider** sie,  
die ich **iu** ze **hulden** nante hie.  
wer sînes lônnes iht wil tragen,  
20 der muoz den selben widersagen.  
êweclîch **sint si** verlorn.  
die vlust si **alle** selbe hânt erkorn.  
mich müejet **eht** iuwer arbeit.  
ez was ie ungewonheit,  
25 daz den Grâl zuo keinen zîten  
ieman mohte erstrîten.  
ich het iuch gern dâ von genomen.  
nû ist ez anders umb iuch komen.  
sich het gehœhet iuwer gewin.  
30 nû kêrt an **diemuot** iuwersin."

m n o V V' W

1 *Initiale V*

1 *Die Verse 797.13-798.30 fehlen V' · Trevrizent*] Ferefis m  
Ferefize n Fereficze o Treuerrzent V Treuerrissent W · Parcifal]  
parzefale V partzifale W 2 wunder] wunden m · ie] ee W 3  
hât] [wasz]: hat o 5 werhaft] worhaft n werschaft V · worden]  
om. W 6 durch] om. m · ableitens] ableittes m 11 vertriben]  
vertribenen W 13 wæren] woren m 15 dâ] do m n o V W 16  
solichen] sollichem m n (o) [soliche\*]: solichen V 18 ze hulden]  
zehulde V 19 wer] Wasz wer o Swer V 21 sint si] sv sint V 22  
vlust] verflust n · alle] om. n o V W · selbe] selber W 23 mich]  
om. o · müejet] mute V 24 ie] nie W 26 mohte] mochte n (V)  
(W) 29 sich] Sit m 30 sin] [sin gewin]: sin o

\*G

Trevrizzent ze Parzival sprach:  
"grœzer wunder selten ie geschach,  
sît ir **aber** erzürnet hât,  
daz sîn endelôs trinitât  
5 iwers willen **werhaft** worden ist.  
ich louc durch ableitens list  
vonne Grâle, wie ez umb in stüende.  
gebt mir wandel vür die sünde.  
ich sol gehôrsam iu nû sîn,  
10 swestersun unde **der** hêrre mîn.  
daz die vertribenen geiste  
mit der gotes volleiste  
bî dem Grâle wæren  
**komen** mir ze mæren,  
15 unze daz si hulde dâ gebiten.  
got ist stæte mit sôlhen siten,  
er strît imer **an** sie,  
die *ich* ze **hulden** nande hie.  
swer sînes lônnes iht wil tragen,  
20 der muoz den selben widersagen.  
êwiclich **si sint** verlorn.  
die vlust si selbe hânt erkorn.  
mich müet **êt** iwer arbeit.  
ez was ie ungewonheit,  
25 daz den Grâl ze deheinen zîten  
iemen mohte erstrîten.  
ich het iuch gerne dâr von genomen.  
nû ist ez anders umbe iuch komen.  
sich hât gehœhet iwer gewin.  
30 nû kêrt an **diemuot** iuern sin."

G I L M Z Fr48

1 *Initiale* G I Z Fr48 15 *Initiale* I

1 *Die Verse 798.1-30 fehlen* L · Trevrizzent] Trevrizent G  
Treuzerzent I Trefrezent M Trefrizzent Z TReurizzent Fr48 ·  
Parzival] parcifal G Z Parzifal I parzifal M partzifal Fr48 3  
ir aber] aber er I ir abir got M ir ab got Z Fr48 · erzürnet]  
Gezurnet I 5 werhaft] Gewer I 7 stüende] stunt Fr48 8 vür]  
vmb Z 11 vertribenen] vortribene M 13 wæren] waren M 14  
komen] chomen von I (M) Qvam ev von Z (Fr48) 15 unze daz]  
Bisz das M Vntz Z 18 ich ze] ich nv ze G uch zcu M (Z) (Fr48)  
19 swer] Wer M 21 si sint] sint hie M 22 selbe] selben M ·  
erkorn] vorkorn M 23 êt] om. M Z Fr48 25 ze] an Z Fr48 26 mohte]  
[moht]: moht Fr48 30 diemuot] den mut I (M) · iuern] uwer M

\*T

Trefrizent zuo Parcifale sprach:  
"grœzer wunder selten ie geschach,  
sît *ir* **aber got** erzürnet hât,  
daz sîn endelôsiu trinitât  
5 iuwers willen **werhaft** worden ist.  
ich *louc* durch abeleitens list  
von dem Grâle, wie ez umb in stüende.  
gebet mir wandel vür die sünde.  
ich sol gehôrsam iu nû sîn,  
10 swestersun und hêrre mîn.  
daz die vertribenen geiste  
mit der gotes volleiste  
bî dem Grâle wæren,  
**kam iu von** mir zuo mæren,  
15 unz daz si hulde dâ gebiten.  
got ist stæte mit solichen siten,  
er strîtet imer **an** sie,  
die *ich* **iu** zuo **hulde** nante hie.  
wer sînes lônnes iht wil tragen,  
20 der muoz den selben widersagen.  
êweclîche **sint si** verlorn.  
die verlust si selber hânt erkorn.  
mich müewet iuwer arbeit.  
ez was ie ungewonheit,  
25 daz den Grâl zuo dekeinen zîten  
ieman mohte erstrîten.  
ich hete *iuch* gerne dâr von genomen.  
nû ist ez anders umb iuch komen.  
sich hât gehœhet iuwer gewin.  
30 nû kêrt an **den muot** iuern sin."

U Q R

1 *Initiale* U

1 Trefrizent] Preffrizent Q Treifriczent R · zuo] vnd R · Parcifale]  
Parzifale U partzifale Q barczifal R 2 ie] nye Q 3 ir aber got] abir  
go U aber daz ir got R · erzürnet] erzinnet U 4 endelôsiu] endlose  
R 5 werhaft] warhafft R 6 louc] om. U · abeleitens] ableitens R  
7 von dem] Vmb den Q 9 sol] so Q 10 hêrre] der herre Q R 11  
vertribenen] vertriben Q (R) 13 wæren] wauren R 15 unz] Mit U  
· dâ] do Q R 18 ich] om. U · hulde] hulden Q (R) 21 sint si] sie  
seint Q (R) 22 die] Den R · erkorn] verkorn U 23 müewet] müet  
auch Q mut echt R 24 ez] Er Q · ungewonheit] von gewonheit  
Q 25 den] dem R · dekeinen] [deine\*]: demheinen R 26 mohte]  
mochtte R 27 iuch] auch U · gerne] gern Q 28 ez] er Q · iuch]  
in R 29 sich] Sicht Q 30 kêrt] om. U · den muot] demút Q (R)